SII 7.141: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 141. (A.R. No. 128 of 1900). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0141

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0141.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 tirumaṉṉi vaḷara Irunilamaṭaṉ=taiyum poṟceyappā〈v〉aiyum cirtaniṟcel〈2〉viyu n=taṉ perun=teviyarāki Iṉpuṟa neṭutuya{r} ruḷi Iṭaituṟaināṭu n=tuṭa〈r〉vanavelip paṭar vanavā〈ci〉yuñ cuḷḷiccūḻmatiḷ koḷḷippākkaiyum naṇṇa(r̲)karumuraṇ maṇṇaikkaṭakka-mum porukaṭa liḻattaraiyartam muṭiyum Āṅka(va)ṉ teviya{r} roṅkeḻil muṭiyum muṉṉavaṉpakkal te〈3〉ṉṉa〈vaṉ〉 vaitta cun=taramuṭiyum In=tira ṉāramum teṇṭirai Iḻamaṇṭala muḻu(va)tum Eṟipaṭaik keraḷaṉ muṟaimaiyiṟ cūṭum ku-lataṉamākiya palarpukaḻ muṭiyum ceṅkatirmālaiyum caṅkatirvelai tolperu〈ṅ〉{kā}kā-val palapaḻan=ti(vu)m ceruviṟ ciṉaviṟ Irupattorukāl lar¿a?〈ai〉〈4〉cukaḷai kaṭṭa par¿ai?〈a〉curāmaṉ melvaruñ cān=timaṟṟiva〈ra〉(ṇ) karuti 〈I〉ruttiya cem-poṟ tiruttaku muṭiyum payaṅkoṭu paḻimika muyaṅkiyil mutukiṭṭoḷitta cay-aciṅka(n) Aḷapperumpuka{ḷ}ḻoṭu piṭir Iraṭṭapāṭi Eḻaraiilakkamum navanetikku-lapperuma〈5〉laikaḷum vikkirama(vira) cakkarakoṭṭamum mutir(pa)ṭaivalla

matu(r̲a)maṇṭalamuṅ kāmiṭaivaḷar nāmaṇaikko(ṇa)mum veñcilaivirar pañcappaḷḷiyum pācuṭaippa(ḷa)na mācuṇi**deśa**mum Ayarvil vaṇkirtti Ātinakaravayir̲ can=tiraṉr̲ol<kula>t ti<6>n=tirattiṉai viṉaiyamar̲ kaḷattuk kiḷaiyoṭum piṭittu palataṉattoṭu nir̲aikulataṉakku{ku}vaiyum kiṭṭaruñ cer̲imuḷai Oṭṭavi**ṣa**yamum pūcurarcer (nal)kocalaināṭum taṉmapālaṉai vemmuṉai yaḷittu vaṇṭur̲aicolai taṇṭaputtiyum Iraṇacūraṉai muraṇukat tākki tikkaṇakirtti (tak)kaṇal(ā)<7>ṭamum kovin=tacan=taṉ māviḷin=toṭa taṅkāta{l}cāral vaṅkāḷa**deśa**mum toṭukaṭar̲acaṅkoṭoṭṭa ma**hibā**laṉai veñcamarviḷākat tañcuvittaruḷiyum Oṇṭir̲al yā(ṉai)yum peṇṭir paṇṭāramum nittilaneṭuṅkaṭa lutti<ra>llāṭamum ver̲imalarkirtti ter̲ipuṉar̲(kaṅ)kaiyum Alaikaṭal naṭuvuḷ palakalam celutti caṅ(ki)rāmavicaiyottuṅkapa**nma**ṉākiya<8> kiṭārattaraiyaṉai vāk¿a?<ai>yamporukaṭar̲ kumpakkariyoṭu makappaṭut turimaiyil pir̲ak kiya perunetip pir̲akkamum Ārttavanakanaka<r> porttoḷilvā<ca>lil viccātirat{t}tora(ṇamu)m mottoḷir̲p puṉaimaṇip puta(vamu)m kaṉamaṇik katavamum nir̲aicir vi**ja**ya(mum) tur̲ainirp paṉṉaiyum <po>ṉmalaiyūraiyil tonmalaiyūrum Āḷkaṭa<la>kaḷcūḷ māyiruṭiṅkamum<9> kalaṅkāvalviṉai Ilaṅkācopamuṅ kāpperuniṟaipunal māppappa{v}āḷamum kāvalampuricai meviyapaṅkamum viḷaippan=tūr̲uṭai vaḷaippan=tūr̲um kalaittakkorpukaḷttalaittar̲kkolamu n=titamāvalviṉai mātamaliṅkamum kalāmutirkkaṭun=tir̲a lāmutirtecamu n=teṉakkalarpoḷil māṉakkavāḷamu n=toṭu{r}kaṭar̲kkāval{k} kaṭumuraṭ{k}k kiṭāramum māp<10>porutaṇṭār̲k koṇṭa kopparake**sa**riva**nma**rāṇa Uṭ**ai**yār **śrī**rā**jendra**coḷa**de**varkki yāṇṭu 2 10 4~Āvatu || **ja**naṉātavaḷanāṭṭuk kur̲ukkaikūr̲rattu **brahmade**yam tirukkovalū(rāṉa) **śrī**maturān=takacatu**rvve**timaṅkalattu tiruviṭaikaḷiĀḷvārkku Ivvūr **sa(bh)**(ai)yom vir̲r̲ukuṭutta nilamāvatu Ivvūr melvāyppulattuk kol(laini)lam taṭi mūṉr̲ināl karuttu<11>nilam Eḷumāvaraikkum kīḻpār<k>kellai Ittevar tevatānattukku mer̲kkum {kiḻpār̲kellai Ittevar tevatāṉattukku mer̲kkum} tenpār̲kellai pe(run=tū)mpiṉiṉr̲um kiḻakku(n)okkippāyn=ta vā<yk>kā(lu)kku vaṭakkum melpār̲kellai peruṅkaḷattukkup pāyn=ta vāykkālukkuk kiḻakkum vaṭapār̲kellai peruṅka(ḷa)t=tuc(e)<y>kkum Ittevatāṉattu<12>kku ter̲kkum Ivvicain=ta perunāṉkellaikku Uṭppaṭṭa nilam mikutikkur̲ai vuḷḷa(ṭa)ṅkak karuttunilam Eḷumāvarai Iṉṉilam Eḷumāvaraiyum I<t>tevar̲kku vir̲r̲ukkuṭuttom **sabhai**yom Innilam vir̲r̲ukkuṭuttuk koḷḷaUṭaiya vilait**travya**mum Ir̲ait**travya**mum Ittevarpaṇṭārattey te(var)kaṉmikaḷ pakkal kai<13>ccellak koṇṭu Ir̲aiyili vir̲r̲ukkuṭuttom ti<ru>kkovalū(r) **sabhai**yom Iṉṉilamum Ittevarpaṇṭārattup poṉṉiṭṭukkoṇṭa pacu Ār̲um kaikkoṇṭu Ittevar Ayppaci t=tirunāḷ cevikkavan=ta śrīvayi**ṣṇa**var̲kku Oṉpatu nāḷum cor̲iṭakkaṭavomākavum Ittevar paṇṭārattil<14> tevakaṉmikaḷpakkal nāṅkaḷ koṇṭa poṉ patiṉkaḷañcukku viṭṭa nattamāvatu Ivvūr naṭuvilampalattukku vaṭakku Ittevar tiruvācalukku kiḻakkiṭṭu vaṭakku nokki Ār̲rukku poṉa teruvu<k>ku kiḻakkum Itteruviṉiṉr̲u ki<15>ḻakkunokkip poṉa vaṭakkil teruvukku ter̲kum mer̲kiṭṭut teṉmaṭalāka Orucci̲rakaṉteruvukku kiḻm**{ai}**l kol Oṉ-

patukku teṉmaṭal kol muppatteṭṭil vaṭakkucāra kiḻakkunokkip poṉa teruvukku Irukol nikki〈16〉 kol muppattaṟukolum naṭuviṟteruvu〈k〉ku meṟkum naṭuvi nārācattukkum Erikkum poṉa melaitteruvukkuk kiḻakkum teṟkil tirumatuḷukkun tiruvitikkun teṟkum Innāṉkellaikku muṭpaṭṭa nattamum Ippeṇṇai Āṟṟukkut tirumañcaṇattukkup pom tiruviṭaikaḻi vati Akalam kiḻ mel mukko〈17〉lu miṉ〈ṉu〉 miv(v)āḻvār tirunan=tavāṉam na**rasiṁha**pa**nma**ṉukku kiḻpāṟkellai Ittiruviṭaikaḻivatikku meṟkum **subrahmaṇya**piḷḷaiyār muṭṭikuḻikku teṟkkum tiruvikkiramaṉ A〈ṇ〉ṇāvaṉ kollaikku kiḻakkum peṇṇai Āṟṟukkut teṟkum Ināṉkellaikku muṭpaṭṭa puṉcai kuḻi 3 100 ~m〈18〉 ceṅkaḻunīr tiruppaḷḷittāma mākka Ivvūṟ tirumeṟkoyilāḻvār tirunan=tavāṉattukku meṟkil maṅkalakkeṇiyum Ivaittukku vilai**dravya**māka Ivvāḻvār paṇṭā〈rat〉tu tevakaṉmikaḻpakkal koṇṭa poṉ mukkaḻañcukkum ca**ndrā**tittavaṟ cella viṟṟukkuṭutto mivvūṟ **sabhai**yom **śrī**〈19〉vai**ṣṇa**va **rakṣai** 〈‖〉

Bibliography

Digital edition of SII 7.141 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 60–61, item 141.